



Distr.
LIMITED

A/C.2/54/L.34
15 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 98(b) повестки дня
ВОПРОСЫ СЕКТОРАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ:
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО И РАЗВИТИЕ

Аргентина, Болгария, Канада, Перу и Соединенные Штаты Америки:
проект резолюции

Предпринимательство и развитие

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 52/209 от 18 декабря 1997 года, озаглавленную "Предпринимательство и развитие", и 51/191 от 16 декабря 1996 года, озаглавленную "Декларация Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях",

отмечая принятие Генеральной конференцией на ее восемьдесят седьмой сессии 17 июня 1999 года Конвенции Международной организации труда № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда,

приветствуя усилия системы Организации Объединенных Наций по содействию активному и конструктивному вовлечению частного сектора в процесс развития и признавая важность глобального компакта по правам человека, труду и окружающей среде, предложенного Генеральным секретарем 31 января 1999 года на ежегодном совещании Всемирного экономического форума, состоявшемся в Давосе, Швейцария,

подчеркивая, что деловые и промышленные круги, включая корпорации, действующие на международной арене, могут вносить существенный вклад в экономическое и социальное развитие страны и в охрану окружающей среды и являются важнейшими источниками занятости и процветания,

вновь подтверждая важность поощрения приватизации, конкуренции, предпринимательства и благоприятной для предпринимательской деятельности правовой и налоговой базы во всех странах в целях повышения эффективности, темпов экономического роста и устойчивого развития,

признавая важную роль мелких и средних предприятий и микрофинансирования в деле содействия экономическому и социальному развитию,

признавая также, что динамичное развитие предпринимательского сектора является предпосылкой экономического роста, создания новых рабочих мест, расширения торговли и развития технологии,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Предпринимательство и развитие"¹;

2. призывает многосторонние учреждения, правительства и частный сектор, включая корпорации, действующие на международной арене, укреплять отношения партнерства для обеспечения устойчивого развития посредством, в частности, оказания поддержки стабильному функционированию международной финансовой и торговой системы и инвестиционным потокам;

3. призывает всех нанимателей закрепить принципы социальной ответственности корпораций, разработать кодексы поведения на рабочем месте и обеспечивать соблюдение соответствующих норм в областях охраны здоровья, техники безопасности и охраны окружающей среды;

4. призывает организации государственного и частного сектора обеспечивать, чтобы рабочие места были свободны от насилия, расизма и других форм дискриминации, принудительного труда и наихудших форм детского труда;

5. настоятельно призывает правительства и международные учреждения создать благоприятные условия для предпринимательской и инвестиционной деятельности, в том числе посредством проведения разумной макроэкономической и налоговой политики, обеспечения верховенства закона, разумных судебных процедур, деятельности по борьбе с коррупцией и взяточничеством и транспарентной деловой практики, способствующей повышению эффективности, справедливости и конкурентоспособности в международных коммерческих операциях;

6. подчеркивает важность поддержания благоприятных международных экономических условий посредством либерализации торговли и рынков капитала в целях содействия приватизации и предпринимательству;

7. особо отмечает важность микрофинансирования, включая микрокредитование, для людей, живущих в нищете, поскольку это позволяет им создавать микропредприятия, которые, в свою очередь, являются источником самозанятости и способствуют расширению возможностей, особенно у женщин, и призывает к укреплению учреждений, поддерживающих микрофинансирование, в частности микрокредитование;

8. высоко оценивает поощрение предпринимательства, в том числе в рамках неформального сектора и микропредприятий, с точки зрения развития мелких и средних

¹ A/54/451.

предприятий и отраслей различными субъектами во всем гражданском обществе, а также приватизации, конкуренции и упрощения административных процедур;

9. особо отмечает важность создания адекватных систем социальной защиты для оказания помощи увольняемым рабочим и призывает инвестировать средства в людские ресурсы путем осуществления программ в областях здравоохранения, образования и профессиональной подготовки;

10. призывает фонды и программы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами продолжать расширять поддержку развития предпринимательства и в своей работе по осуществлению настоящей резолюции уделять должное внимание роли частного сектора в развитии с учетом приоритетов, установленных каждой страной, и одновременно гендерной проблематики;

11. особо отмечает необходимость дальнейшего оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в укреплении их потенциала для поощрения более широкого участия частного сектора;

12. призывает учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программу развития Организации Объединенных Наций, Международную организацию труда и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также другие соответствующие международные организации продолжать изыскивать пути поощрения корпоративной ответственности в поддержку устойчивого развития;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный "Предпринимательство и развитие" и просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Международной организацией труда и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций представить на этой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
